



Joseph et la femme de Potiphar, Guido Reni (1631)

L'objet de convoitise

Le pain dans vayechev

La thématique du pain apparaît à plusieurs reprises dans la paracha : peu après avoir jeté leur frère dans le puits, les fils de Jacob s'assoient pour manger du pain ; Potiphar confie tout ses biens à Joseph sauf son pain. Rachi nous apprend que la Torah emploie l'euphémisme du pain pour parler de l'intimité.

בראשית לז' כה'

וַיֵּשְׁבוּ, לֶאֱכֹל-לֶחֶם, וַיֵּשְׂאוּ עֵינֵיהֶם וַיִּרְאוּ, וְהִנֵּה אַרְחַת יִשְׁמַעְאֵלִים בָּאָה מִגְּלָעָד

Genèse 37, 25

25) Comme ils étaient assis pour **manger du pain**, ils levèrent les yeux et virent une caravane d'Ismaélites, laquelle venait de Galaad;

בראשית לט' ו-ז'

וַיַּעֲזֹב כָּל-אֲשֶׁר-לוֹ, בְּיַד-יוֹסֵף, וְלֹא-יָדַע אֶתֹו מְאוֹמָה, כִּי אִם-הֶלֶחֶם אֲשֶׁר-הוּא אוֹכֵל;

וַיְהִי יוֹסֵף, יָפֵה-תֹאֵר וַיִּפֶּה מְרָאָה.

ז וַיְהִי, אַחֲרֵי הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה,

וַתֵּשֶׂא אִשְׁת־אֲדֹנָיו אֶת-עֵינֶיהָ, אֶל-יוֹסֵף; וַתֹּאמֶר, שְׁכַבָה עִמִּי

Genèse 39, 6-7

6) Alors il abandonna tous ses intérêts aux mains de Joseph et il ne s'occupa plus avec lui de rien, **sinon du pain qu'il mangeait**. Or, Joseph était beau de taille et beau de visage.

7) Il arriva, après ces faits, que la femme de son maître **jeta les yeux** sur Joseph. Elle lui dit: "Viens reposer près de moi."

רש"י (ו - ז) ולא ידע אתו מאומה

לא היה נותן לבו לכלום:

כי אם הלחם -

היא אשתו, אלא שדבר בלשון נקיה

Rachi sur 6-7

(6-7) il ne savait rien de ce qui lui appartenait : il ne s'occupait de rien sauf du « **pain** » **c'est de sa femme qu'il s'agit**, mais c'est une façon courtoise d'en parler

On retrouve cette corrélation entre le pain et l'intimité dans :

שמות ב' כ'-כא'

וַיֹּאמֶר אֶל-בְּנֹתָיו, וְאִיו; לָמָּה זֶה עֲזַבְתָּן אֶת-הָאִישׁ, קִרְאֵן לוֹ וַיֹּאכַל לֶחֶם. וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה, לְשֵׁבֶת אֶת-הָאִישׁ; וַיִּתֵּן אֶת-צַפְרָה בְּתוֹ, לְמִשְׁהָ.

Exode 2, 20-21

Il dit à ses filles: "Et où est-il? Pourquoi avez-vous laissé là cet homme? Appelez-le, qu'il vienne **manger du pain.**" Moïse consentit à demeurer avec cet homme, **qui lui donna en mariage Séphora, sa fille.**

La Paracha Vayechev se termine sur la fin du Chef **Panetier** :

בראשית מ' כ'

וַיְהִי בַיּוֹם הַשְּׁלִישִׁי, יוֹם הַלֵּדָת אֶת-פַּרְעֹה, וַיַּעַשׂ מִשְׁתֶּה, לְכָל-עַבְדָּיו; וַיֵּשֶׂא אֶת-רֹאשׁ שַׂר הַמִּשְׁקִים, וְאֶת-רֹאשׁ שַׂר הָאֲפִים--בְּתוֹךְ עַבְדָּיו.

Genèse 40, 20

Or, le troisième jour, anniversaire de la naissance de Pharaon, celui ci donna un banquet à tous ses serviteurs. **Il porta** le maître échanson et le maître panetier sur la liste de ses serviteurs.